

Y Pwyllgor Cymunedau, Cydraddoldeb a Llywodraeth Leol

Lleoliad: **Ystafell Bwyllgora 2 – y Senedd**

Dyddiad: **Dydd Iau, 9 Mai 2013**

Amser: **09:15 – 11:40**

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales

Gellir gwyllo'r cyfarfod ar Senedd TV yn:

http://www.senedd.tv/archiveplayer.jsf?v=cy_300000_09_05_2013&t=0&l=cy



Cofnodion Cryno:

Aelodau'r Cynulliad:

Christine Chapman (Cadeirydd)

Peter Black

Janet Finch–Saunders

Mike Hedges

Mark Isherwood

Gwyn R Price

Jenny Rathbone

Ken Skates

Rhodri Glyn Thomas

Lindsay Whittle

Tystion:

**Lesley Griffiths, Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y
Llywodraeth**

Frank Cuthbert

Louise Gibson, Lawyer, Llywodraeth Cymru

Staff y Pwyllgor:

Bethan Davies (Clerc)

Leanne Hatcher (Dirprwy Clerc)

Gwyn Griffiths (Cynghorydd Cyfreithiol)

1. Cyflwyniad, ymddiheuriadau a dirprwyon

1.1 Croesawodd y Cadeirydd Aelodau'r Pwyllgor, y Gweinidog a'i swyddogion ac aelodau o'r cyhoedd i'r cyfarfod.

2. Bil Llywodraeth Leol (Democratiaeth) (Cymru) – Cyfnod 2: Ystyried y Gwelliannau

2.1 Dywedodd y Cadeirydd y byddai'r Pwyllgor yn trafod y gwelliannau yn y drefn a ganlyn:

Adrannau 1 – 70

Atodlenni 1 – 3

2.1 Trafododd y Pwyllgor y gwelliannau a ganlyn, a'u gwaredu:

Adran 1:

Gwelliant 46 – Lesley Griffiths

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	
6	4	0
Derbyniwyd gwelliant 46.		

Derbyniwyd **gwelliant 47** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Gwelliant 48 – Lesley Griffiths

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 48.		

Derbyniwyd **gwelliant 49** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adrannau 2 a 3: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 4:

Gwelliant 9 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 9.		

Adrannau 5 i 21: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 22:

Derbyniwyd **gwelliannau 23, 50, 24 a 25** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adrannau 22 a 24: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 25:

Derbyniwyd **gwelliannau 51 a 52** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran 26:

Derbyniwyd **gwelliant 53** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adrannau 27 a 28: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 29:

Derbyniwyd **gwelliannau 26, 27, 28, 29, 31, 30, 32 a 33** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Tynnwyd **gwelliannau 10, 11 a 12** yn ôl yn unol â Rheol Sefydlog 26.66

Adran 30: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn.

Adran 31:

Derbyniwyd **gwelliannau 54 a 55** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran 32:

Derbyniwyd **gwelliant 56** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 33: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn.

Adran 34:

Derbyniwyd **gwelliannau 34 a 35** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran 35:

Derbyniwyd **gwelliant 36** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 36:

Derbyniwyd **gwelliant 37** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 37: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn.

Adran 38:

Derbyniwyd **gwelliant 57** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 39:

Derbyniwyd **gwelliant 58** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adrannau 40 i 42: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 43:

Derbyniwyd **gwelliannau 38 a 39** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran 44: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn

Adran 45:

Derbyniwyd **gwelliant 59** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adrannau 46 i 48: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 49:

Derbyniwyd **gwelliant 40** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 50:**Gwelliant 13 – Rhodri Glyn Thomas**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch-Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 13.		

Gwelliant 14 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch-Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais		

fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).
Gwrthodwyd gwelliant 14.

Gwelliant 15 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 15.		

Gwelliant 16 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 16.		

Adran 51:

Gwelliant 74 – Janet Finch–Saunders

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Janet Finch–Saunders Mark Isherwood	Peter Black Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	
2	8	0
Gwrthodwyd gwelliant 74.		

Adran 52:

Derbyniwyd gwelliannau 60, 61, 62 a 63 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran newydd:

Derbyniwyd gwelliant 64 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 53:

Ni chafodd gwelliant 1 ei gynnig, yn unol â Rheol Sefydlog 26.65

Cafodd gwelliant 2 ei dynnu yn ôl yn unol â Rheol Sefydlog 26.66

Gwelliant 3 – Peter Black:

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 3.		

Tynnwyd gwelliannau 4 a 5 yn ôl yn unol â Rheol Sefydlog 26.66**Adrannau newydd:**

Derbyniwyd **gwelliant 65** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adrannau 54 a 55: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Gwelliant 17 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 17.		

Derbyniwyd **gwelliant 67** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Gwelliant 66 – Lesley Griffiths

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 66.		

Adran 56:**Gwelliant 6 – Peter Black:**

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
---------	----------	--------

Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 6.		

Adrannau 57 i 59: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran newydd:

Gwelliant 18A – Janet Finch–Saunders

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Janet Finch–Saunders Mark Isherwood	Peter Black Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	
2	8	0
Gwrthodwyd gwelliant 18A		

Gwelliant 18 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 18.		

Adran 60:

Gwelliant 7 – Peter Black:

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch–Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais		

fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).

Gwrthodwyd gwelliant 7.

Adrannau 61 i 63: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adrannau newydd:

Gwelliant 19 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Mark Isherwood Gwyn Price Jenny Rathbone Janet Finch-Saunders Ken Skates	
3	7	0
Gwrthodwyd gwelliant 19.		

Gwelliant 20 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Mark Isherwood Gwyn Price Jenny Rathbone Janet Finch-Saunders Ken Skates	
3	7	0
Gwrthodwyd gwelliant 20.		

Gwelliant 21 – Rhodri Glyn Thomas

O blaid	Yn erbyn	Ymatal
Peter Black Janet Finch-Saunders Mark Isherwood Rhodri Glyn Thomas Lindsay Whittle	Christine Chapman Mike Hedges Gwyn Price Jenny Rathbone Ken Skates	
5	5	0
Gan fod y bleidlais yn gyfartal, defnyddiodd y Cadeirydd ei phleidlais fwrw yn negyddol, yn unol â Rheolau Sefydlog 17.37 a 6.20(ii).		
Gwrthodwyd gwelliant 21.		

Derbyniwyd **gwelliant 68** yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 64: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn.

Adran 65:

Gan y gwrthodwyd gwelliant 3, methodd gwelliant 8.
Gan y gwrthodwyd gwelliant 13, methodd gwelliant 22.

Derbyniwyd gwelliant 41 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Adran 66:

Derbyniwyd gwelliannau 42 a 43 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adrannau 67 a 68: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adrannau hyn, felly bernir bod yr adrannau wedi'u derbyn.

Adran 69:

Derbyniwyd gwelliannau 69, 70 a 71 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Adran 70: Ni chafodd gwelliannau eu cyflwyno i'r adran hon, felly bernir bod yr adran wedi'i dderbyn.

Atodlen 1

Derbyniwyd gwelliannau 44 a 72 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34(i).

Atodlen 2

Derbyniwyd gwelliant 73 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

Atodlen 3:

Derbyniwyd gwelliant 45 yn unol â Rheol Sefydlog 17.34 (i).

2.3 Bernid bod y Bil, fel y'i diwygiwyd, wedi'i dderbyn.

2.4 Gofynnodd y Pwyllgor fod y Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth, Lesley Griffiths AC (yr Aelod sy'n gyfrifol), yn paratoi Memorandwm Esboniadol diwygiedig, yn unol â Rheol Sefydlog 26.27.

2.5 Dywedodd y Cadeirydd wrth y Pwyllgor y byddai trafodion Cyfnod 3 ar gyfer y Bil yn dechrau ddydd Gwener 10 Mai, 2013. Dywedodd y Cadeirydd wrth yr Aelodau y byddai'r dyddiad cau ar gyfer cyflwyno gwelliannau yng Nghyfnod 3 yn cael ei gyhoeddi maes o law.

3. Papurau i'w nodi

TRAWSGRIFIAD

Gweld [trawsgrifiad o'r cyfarfod](#).